

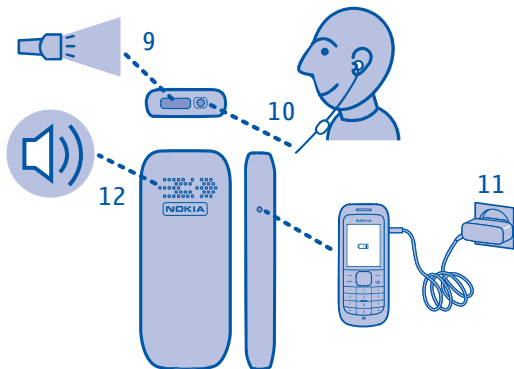
---

# Nokia 1616/1800 - Felhasználói kézikönyv

## A készülék gombjai és részei



- |   |                          |   |                         |
|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Hallgató                 | 5 | Navi™ gomb (lapozógomb) |
| 2 | Képernyő                 | 6 | Hívás gomb              |
| 3 | Vége gomb/Bekapcsológomb | 7 | Választógombok          |
| 4 | Billentyűzet             | 8 | Mikrofon                |



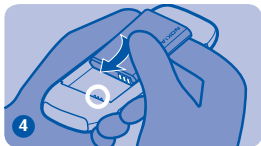
- 9 Elemlámpa
- 10 Fülhallgató-csatlakozó
- 11 Töltőcsatlakozó
- 12 Hangszóró

A fülhallgatót esetleg külön kell megvásárolnunk.

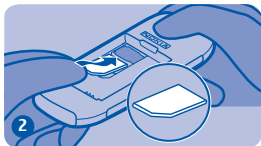
## A SIM-kártya és az akkumulátor behelyezése



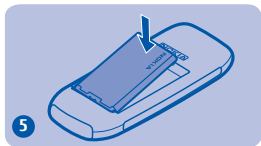
1 Helyezzük ujjunkat a résbe és emeljük fel a hátlapot.



4 Igazítsuk egymáshoz az érintkezőket.



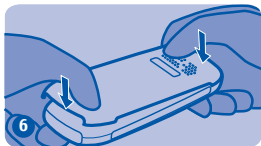
2 Csúsztassuk a SIM-kártyát a fém rész alá.



5 Nyomjuk a helyére az akkumulátort.

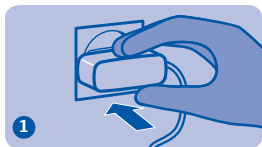


3 Ellenőrizzük, hogy a műanyag fül megfelelően a helyén tartsa a SIM-kártyát.



6 Helyezzük vissza a hátlapot a helyére.

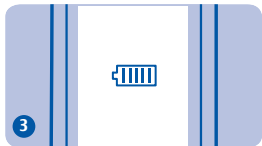
## Az akkumulátor töltése



Csatlakoztassuk a töltőt egy fali csatlakozóaljzathoz.



Csatlakoztassuk a töltőt a telefonhoz.



A telefon teljes töltöttségi szintet jelez. A telefont töltés közben is használhatjuk.

## Bekapcsolás



Nyomjuk meg és tartuk lenyomva a bekapcsológombot .



Az órák beállításához nyomjuk a vezérlógombot felfelé vagy lefelé, vagy nyomjuk meg a számgombokat.



A percek beállításához nyomjuk a vezérlógombot jobbra, majd felfelé vagy lefelé. Válasszuk az **OK**-t.

## A billentyűzet lezárása és a lezárás feloldása



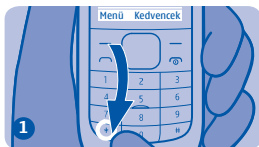
Az óra beállítása megtörtént.



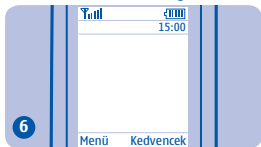
A gombok véletlenszerű lenyomása ellen használjuk a billentyűzárát.



A dátum beállításához nyomjuk a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé. Válasszuk az **OK** lehetőséget.



Nyomjuk meg a **Menü** gombot, majd rövid időn belül nyomjuk meg a \* gombot.

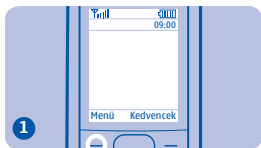


A telefon használatra kész.



A billentyűzet lezáródik. A billentyűzár feloldásához ismételjük meg az 1. lépést.

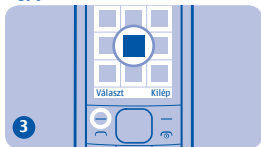
# Ismerkedés a telefon funkcióival



1  
A rendelkezésre álló funkciók megtekintéséhez nyomjuk meg a **Menü** gombot.



2  
Egy funkció kiválasztásához nyomjuk a vezérlőgombot felfelé, lefelé, balra vagy jobbra.



3  
Egy funkció kiválasztásához nyomjuk meg a **Választ** gombot.



4  
Egy elem kiválasztásához nyomjuk meg a **Választ** gombot.



5  
Az előző nézethez való visszatéréshez nyomjuk meg a **Vissza** gombot.



6  
A Főképernyőre való visszatéréshez nyomjuk meg a **Vissza** gombot.

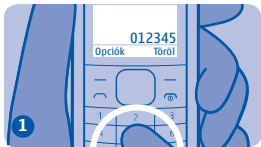
## Hívás kezdeményezése vagy fogadása



Hívunk fel egy általunk ismert telefonszámot.



Ismerősünk telefonja csengetni kezd.



Írjuk be a telefonszámot.



A hívás fogadásához nyomjuk meg a  gombot.



Válasszuk az  lehetőséget.



Beszélgethetünk barátunkkal. A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

## A hangerő módosítása



Túl hangos a hívás vagy a rádió hangereje?



Halkításához nyomjuk meg a bal gombot, hangosításához pedig a jobb gombot.

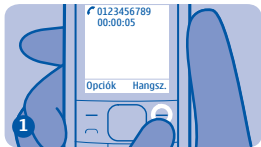


Jobb.

## A hangszóró használata



A környezetünkben lévő személyek is hallhatják a telefonhívást.



Hívás közben nyomjuk meg a **Hangsz.** gombot.



Helyezzük a telefont egy asztalra.

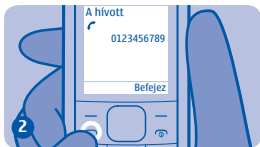
## A fülhallgató használata



Fülhallgató használatával kezünk használata nélkül kezdeményezhetünk hívást.

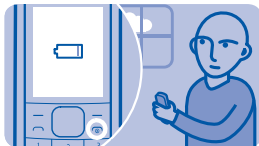


Csatlakoztassunk egy fülhallgatót.



Hívunk fel egy telefonszámot.

## Kikapcsolás



Az akkumulátor energiatakarékos használata érdekében kapcsoljuk ki a telefont.



Nyomjuk meg és tartuk lenyomva a bekapcsológombot.



A telefon kikapcsol.

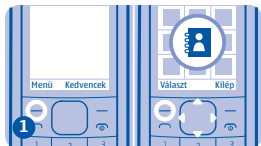
## Név és telefonszám mentése



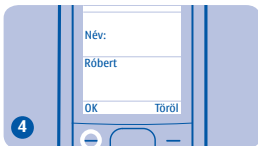
Adjuk hozzá barátunk telefonszámát a telefonon lévő névjegyzékhez.



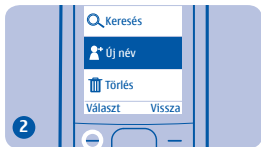
Írjuk be a nevet.



Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Névjegyzék** lehetőséget.



Válasszuk az **OK** lehetőséget.



Válasszuk a **Új név** lehetőséget.

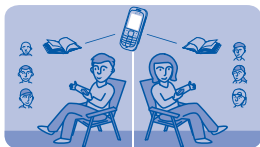


Írjuk be a telefonszámot.

## Telefonszámok mentése öt különböző



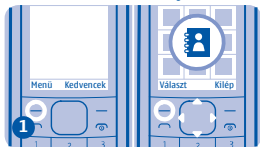
Válasszuk az **OK** lehetőséget.



Ha a több telefonkönyvet kívánunk használni, akkor a névjegyeket a telefonmemóriában tároljuk.



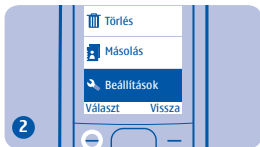
Lépünk egy képhez, majd nyomjuk meg a **Használ** gombot.



Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Névjegyzék** lehetőséget.



Hívásfogadáskor megjelenik a hívó neve, telefonszáma és képe.



Válasszuk a **Beállítások** lehetőséget.



A telefonmemória használatához válasszuk a **Használt memória** > **Telefon** lehetőséget.



Válasszuk a **Többsz. tel.könyv** lehetőséget.



Válasszuk a **Többszörös telefonkönyv** lehetőséget.



A többszörös telefonkönyv használatra kész.



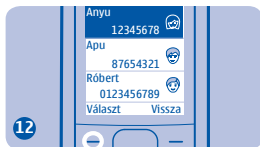
Válasszuk a **Telefonkönyv-stílus** lehetőséget.



Válasszuk a **Aktuális telefonkönyv** lehetőséget.



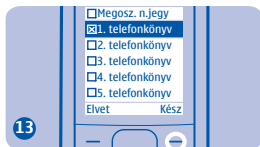
Válasszunk ki egy telefonkönyvet.



Válasszunk ki egy névjegyet.



A telefonkönyv alapértelmezett telefonkönyvként lesz beállítva.



Jelöljük meg egy telefonkönyvet, majd nyomjuk meg a **Kész** gombot.



Névjegy hozzáadásához válasszuk a **Névjegyek kezelése** lehetőséget.



Mentsük a módosításokat. További névjegyek mentéséhez ismételjük meg a 12–14. lépést.

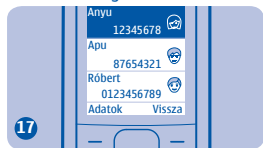
## A csengőhang módosítása



Válasszuk ki a **Telefonkönyvek átnevezése** lehetőséget és az egyik telefonkönyvet.



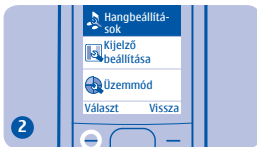
Írjuk be a nevet, majd nyomjuk meg az  gombot. A telefonkönyv nevének módosítása megtörtént.



A telefonkönyv gyors megtekintéséhez nyomjuk meg a  gombot, majd a vezérlőgombot nyomjuk lefelé.



Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Beállítások** lehetőséget.

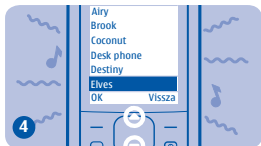


Válasszuk a **Hangbeállítások** lehetőséget.

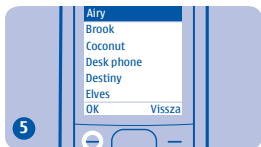


Válasszuk a **Csengőhang** lehetőséget.

## Elemlámpa



Egy csengőhang meghallgatásához lépünk a kívánt csengőhangra.



Válasszuk az **OK** lehetőséget.



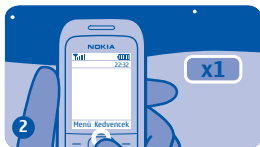
A csengőhang kiválasztása megtörtént.



Ha kevés a fény, használjuk az elemlámpát. Lásd: iii) Általános információk.



Az elemlámpa bekapcsolásához nyomjuk meg a gombot kétszer felfelé.

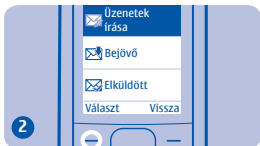


Az elemlámpa kikapcsolásához nyomjuk meg a gombot egyszer felfelé.

# Üzenetek küldése és fogadása



Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Üzenetek** lehetőséget.



Válasszuk a **Üzenetek írása** lehetőséget.



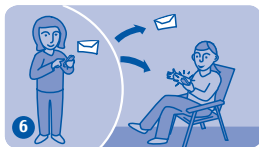
Az üzenet megírásához nyomjuk meg a gombokat.



Nyomjuk meg a **Opciók** gombot, majd válasszuk a **Elküldés** parancsot. Lásd: i) Általános információk.

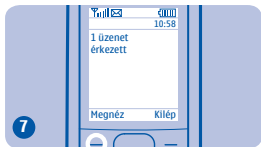


Írjunk be egy telefonszámot.  
Válasszuk az **OK** lehetőséget.



Az üzenet elküldése megtörtént.

## Szöveg írása



Egy üzenet elolvasásához nyomjuk meg a **Megnéz** gombot.



Az üzenet további részének megtekintéséhez nyomjuk a vezérlőgombot lefelé.

Nyomjunk le többször egy billentyűt, amíg a betű meg nem jelenik.

A beviteli nyelv módosítása: nyomjuk meg a **Menü > Beállítások > Telefon-beállítások > Nyelv** gombot, válasszuk ki a nyelvet, majd nyomjuk meg az **OK** gombot. Lásd: iv) Általános információk.

Szókőz beszúrása: nyomjuk meg a **0** gombot.

Szó módosítása: nyomjuk meg többször a **\*** gombot, amíg a szó meg nem jelenik.

Számjegy beszúrása: tartsuk lenyomva a szám gombot.

Különleges karakterek beszúrása: tartsuk lenyomva a **\*** gombot.

A szövegbeviteli mód megváltoztatása: nyomjuk meg ismételten a **#** gombot.

Prediktív szövegbevitel használata: nyomjuk meg az **Opciók > Szótár** gombot, majd válasszuk ki a nyelvet. Mindegyik betűhöz egyszer nyomjuk meg a megfelelő gombot. Ha a kívánt szó megjelenik, nyomjuk meg a **0**



gombot. Kezdjük el írni a következő szót.

Prediktív szövegbevitel használatának kikapcsolása: nyomjuk meg az **Opciók > Szótár > Szótár ki** gombot.

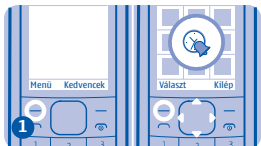
# Ébresztés beállítása



Telefonunkat ébresztőóráként is használhatjuk.



Az órák beállításához nyomjuk a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.



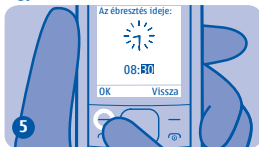
Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Óra** lehetőséget.



A percek beállításához nyomjuk a vezérlőgombot jobbra, majd felfelé vagy lefelé.



Válasszuk a **Jelzés ideje** lehetőséget.



Válasszuk az **OK** lehetőséget.

## Emlékeztető beállítása



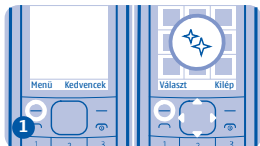
A jelzés beállítása megtörtént.



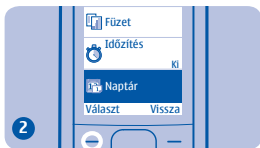
Állítsunk be emlékeztetőt, arra az időpontra, amikor barátunkkal találkozónk lesz.



A jelzés a beállított időpontban megszólal. Válasszuk az **Leállít** lehetőséget.



Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Extrák** lehetőséget.



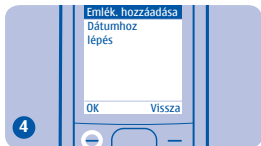
Válasszuk a **Naptár** lehetőséget.



Lépünk a kívánt dátumra, majd nyomjuk meg az **Opciók** gombot.



Ébresztés beállításához válasszuk az **Jelzéssel** parancsot.



Válasszuk a **Emlék. hozzáadása** lehetőséget.



Az óra és a perc beállításához nyomjuk a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.



Írjuk be az emlékeztető nevét.



Válasszuk az **OK** lehetőséget. A jelzés beállítása megtörtént.

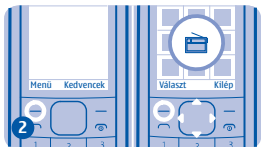
# Az FM-rádió hallgatása



A telefonnal rádiót is hallgathatunk.  
Lásd: ii) Általános információk.



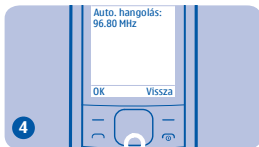
Csatlakoztassunk egy fülhallgatót. A rádió a fülhallgató kábelét használja antennaként.



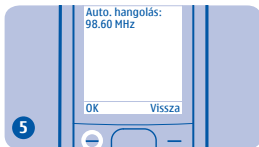
Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Rádió** lehetőséget. A rádió be van kapcsolva.



Rádióállomások kereséséhez nyomjuk meg az **Opciók** gombot, majd válasszuk az **Automat. hangolás** lehetőséget.



A következő állomás kiválasztásához nyomjuk a gombot lefelé.



Az állomás mentéséhez nyomjuk meg az **OK** gombot.



Írjuk be az állomás nevét, majd nyomjuk meg az **OK** gombot.



Válasszunk ki egy üres állomáshelyet. További állomások mentéséhez ismételjük meg a 3–7. lépést.



A hangszóró használatához nyomjuk meg az **Opciók** gombot, majd válasszuk a **Hangszóró** lehetőséget.



A rádió kikapcsolásához nyomjuk meg az **Opciók** gombot, majd válasszuk a **Kikapcsolás** lehetőséget.



**Tipp:** Ébresztés a rádió használatával. Nyomjuk meg a **Opciók** gombot, majd válasszuk a **Rádiós óra** parancsot.

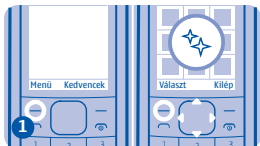
# Számológép



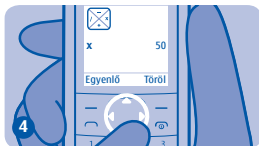
Telefonunkat számológépként is használhatjuk.



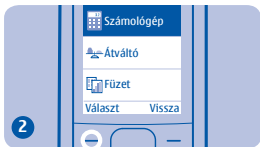
Számok beírásához nyomjuk meg a gombokat.



Válasszuk az **Menü** lehetőséget.  
Válasszuk a **Extrák** lehetőséget.



A matematikai műveletek kiválasztásához használjuk a vezérlőgombot.



Válasszuk a **Számológép** lehetőséget.



Írjuk be a másik számot, majd nyomjuk meg az **Egyenlő** gombot.

# Általános tudnivalók

Olvassuk el az alábbi egyszerű útmutatót. Az itt leírtak be nem tartása veszélyekkel járhat, vagy törvénytörtés lehet. Bővebb információt a részletes felhasználói útmutató tartalmaz.



## KORLÁTOZÁSSAL ÉRINTETT TERÜLETEKEN KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki a készüléket olyan helyeken, ahol annak használata tiltott,

interferenciát, illetve veszélyt okozhat. Például repülőgépen, orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek vagy robbantási területek közelében.



## AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG

Tartsunk be minden helyi jogszabályt. Vezetés közben mindig hagyjuk szabadon kezeinket, hogy a járművet

irányíthassuk. A biztonság legyen vezetés közben a legfontosabb szempont.



## INTERFERENCIA

A vezeték nélküli eszközök interferencia-érzékenyek lehetnek, ami a teljesítményre kihatással lehet.



## SZAKSZERVIZ

A termék üzembe helyezését és javítását csak szakember végezheti.



## A KÉSZÜLÉKET TARTSUK SZÁRAZON

A készülék nem vízálló. Tartsuk szárazon.



## ÓVJUK HALLÁSUNKAT

A fülhallgatót mérsékelt hangerővel használjuk, és kihangosításkor ne tegyük a készüléket a fülünkhöz, mert a

hangerő nagyon nagy lehet.

## Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor kivétele előtt kapcsoljuk ki a készüléket, és húzzuk ki a töltőt.

## Termékadatok és biztonsági tudnivalók

### Szolgáltatáshoz kapcsolódó útmutatások

A telefon belső és külső antennával is rendelkezhet. Kerüljük az antennaterület felesleges megérintését, amikor az használatban van. Az antenna megérintése hatással van a rádiókommunikáció minőségére, magasabb energiaszinten való működést okozhat, valamint csökkentheti az akkumulátor élettartamát.

i) A készülék támogatja a normál üzenethosszúságot meghaladó szöveges üzenetek küldését. A hosszabb üzenetek kettő vagy több üzenetként kerülnek elküldésre. A szolgáltató az adatátvitelért díjat számíthat fel.

Az ékezetes karakterek, egyéb írásjegyek és néhány nyelvi lehetőség több helyet foglal el,

ezért használatuk csökkenti az egy üzenetben rendelkezésre álló hely méretét.

**ii) Rádióhallgatáshoz kompatibilis fülhallgatót kell csatlakoztatnunk a készülékhez. A fülhallgató rádióantennaként működik.**

**iii) Ne világítsunk az elemlámpával mások szemébe.**

**iv) Az üzenetek fogadása vagy küldése néhány nyelven hálózati szolgáltatásnak minősül. A szolgáltatás elérhetőségével kapcsolatban forduljon a szolgáltatóhoz. Csak olyan készülékre küldjünk üzenetet, amely támogatja az adott nyelvet.**

### **Hálózati szolgáltatások és díjak**

A készülék a következő használható: (E)GSM 900 és 1800 MHz-es hálózatok. A készülék használatához szükség van egy mobilszolgáltatóval kötött szolgáltatási szerződésre.

A hálózati szolgáltatások használata és a tartalmak készülékre történő letöltése a hálózat használatát igényli, ami adatátviteli költséggel járhat. A készülék egyes funkcióinak használata a hálózat támogatását igényli és esetleg azokra elő kell fizetnünk.

### **A készülékkel való bánásmód**

Óvatosan bánjunk a készülékkel az akkumulátorral és a tartozékokkal. A következő javaslatok segítenek a garancia megőrzésében.

- A készüléket tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat. Ha a készülék vizes lesz, vegyük ki az akkumulátort, és várjuk meg, amíg a készülék teljesen megszárad.
- A készüléket ne használjuk és ne tároljuk poros vagy piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó és elektromos alkatrészeit.
- A készüléket ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti a készülék élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és deformálhatja vagy megolvashatja a műanyag alkatrészeket.
- A készüléket ne tartsuk túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Ne kíséreljük meg felnyitni a készüléket más módon, mint ahogyan az a jelen használati útmutatóban szerepel.
- A nem jóváhagyott módosítások károsíthatják a készüléket, valamint a rádiókészülékekre vonatkozó jogszabályok megsértésével járhat.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögetssük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretelheti az áramköri kártyákat és a mechanikát.
- Csak puha, tiszta, száraz kendőt használjunk a készülék felületének tisztításához.
- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készülék használatatlanná teheti.
- A lehető legjobb teljesítmény elérése érdekében időnként kapcsoljuk ki a készüléket és vegyük ki az akkumulátort.

- A készüléket mágnesektől vagy mágneses tétől tartsuk távol.
- A fontos adatok biztonságos tárolása érdekében azokat legalább két különböző helyen tároljuk, például a készüléken, a memóriakártyán vagy számítógépen, illetve jegyezzük le azokat.

### Újrahasznosítás

A használt elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig vigyük vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre. Ezzel megakadályozzuk az ellenőrizetlen szemétkidobást, és elősegítjük az anyagok újrahasznosítását.

### Áthúzott hulladékgyűjtő embléma



A terméken, az akkumulátorban, az irodalomban vagy a csomagoláson látható áthúzott, kerek szemétkgyűjtő-tartály szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy minden elektromos és elektronikus terméket, elemet és akkumulátort az élettartamuk végén szelektív gyűjtőhelyre kell juttatnunk. Ez a követelmény az Európai Unióban érvényes. A terméktől ne közösségi/lakossági hulladékként szabaduljunk meg. További környezetvédelmi információkat a termék környezetvédelmi profiljában találunk, a [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile) weboldalon.

### Akkumulátorok és töltők Az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó információk

Ezzel a készülékkel kizárólag BL-5CB típusú, újratölthető akkumulátort használunk. A Nokia további akkumulátormodelleket tehet elérhetővé ehhez a készülékhez. Mindig eredeti Nokia akkumulátort használjunk.

A készülék a következő töltőkkel használható: AC-3. A töltő pontos modellszáma a dugó típusától függően változó lehet. Ezt E, X, AR, U, A, C, K vagy B betű jelzi.

Az akkumulátor több százszor feltölthető és kisüthető, de előbb-utóbb elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb a megszokottnál, cseréljük ki az akkumulátort.

### Az akkumulátorral kapcsolatos biztonság

Az akkumulátor kivétele előtt mindig kapcsoljuk ki a készüléket, és húzzuk ki a töltőt. A töltő vagy egy tartozék kihúzása esetén a hálózati kábelt mindig a csatlakozónál (ne a kábelnél) fogva húzzuk ki a konnektorból.

Használaton kívül a töltőt húzzuk ki a hálózati aljzatból és a készülékből. Ne hagyjuk a teljesen feltöltött akkumulátort a töltőre csatlakoztatva, mert a túltöltés megrövidítheti az akkumulátor élettartamát. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is elveszti töltését.

Mindig tartsuk az akkumulátort 15 °C és 25 °C (59 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Előfordulhat, hogy túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék átmenetileg nem működik.

Ha a tartalék akkumulátort a zsebünkben hordjuk, akkor véletlen rövidzár fordulhat elő, amennyiben az akkumulátor fém érintkezői fémrel érintkeznek. A pólusok rövidre zárása az akkumulátort és az összeköttetést létrehozó tárgyat is tönkretelheti.

Az akkumulátorokat soha ne dobjuk tűzbe, mivel ez robbanást idézhet elő. Az akkumulátoroktól a helyi rendszabályoknak megfelelően szabaduljunk meg. Lehetőség szerint hasznosítsuk újra. Soha ne dobjuk a háztartási szemétkébe.

A cellákat vagy az akkumulátort ne szedjük szét, ne vágjuk el, ne nyissuk fel, ne törjük szét, ne hajlítsuk meg, ne szúrjuk ki, illetve ne daraboljuk fel. Ha az akkumulátor szivárog, akkor kerüljük a folyadék bőrrel vagy szemünkkel való érintkezését. Ha mégis megtörténne, azonnal öblítsük le az érintett bőrtérületet, vagy forduljunk orvoshoz.

Az akkumulátort ne módosítsuk, ne használjuk fel más dolog előállításához, ne próbáljunk bele idegen tárgyakat szerelni, valamint ne merítsük meg vízben és egyéb folyadékokban, illetve ne tegyük ki ezek hatásának. A sérült akkumulátorok robbanásveszélyesek.

Az akkumulátort és a töltőt csak a rendeltetésének megfelelő célokra használjuk. A nem jóváhagyott akkumulátor vagy nem kompatibilis töltő nem megfelelő használata tüzet, robbanást, szivárgást okozhat, vagy egyéb veszéllyel járhat és érvénytelenítheti a garanciát. Ha úgy gondoljuk, hogy az akkumulátor megsérült, akkor a további használat előtt vizsgáltassuk meg az akkumulátort egy szervizközpontban. Soha ne használjunk sérült akkumulátort vagy töltőt. A töltőt csak beltérben használjuk.

### **További biztonsági tudnivalók Segélyhívás kezdeményezése**

1. Ellenőrizzük, hogy a készülék be legyen kapcsolva.
2. Ellenőrizzük a megfelelő térerőt. Esetleg az alábbiak végrehajtására is szükség lehet:
  - Helyezzük be a SIM-kártyát.
  - Töröljük a készülékünkön beállított híváskorlátozásokat, például a hívástiltást, a rögzített tárcsázást vagy a zárt hívócsoportok használatát.
  - Ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen Offline vagy Repülés üzemmódban.
3. Nyomjuk meg ismételten a vége gombot, amíg meg nem jelenik a főképernyő.
4. Írjuk be a helyzetünknek megfelelő hivatalos segélykérőszámot. A segélyhívó telefonszámok helytől függően eltérőek lehetnek.
5. Nyomjuk meg a Hívás gombot
6. Adjuk meg a szükséges adatokat a lehető legnagyobb részletességgel. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg erre engedélyt nem kapunk.



**Fontos:** Ha a készülék támogatja az internethívásokat, akkor aktiváljuk a mobiltelefonos és az internethívásokat is. Ha mindkettő aktiválva van, akkor a készülék a segélyhívások kezdeményezését a celluláris hálózaton és az internetszolgáltatón keresztül is megkísérelheti. A kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmény között. Létfontosságú kommunikáció – például orvosi segélykérés – céljából soha ne hagyatkozzunk kizárólag vezeték nélküli eszközökre.

### Kisgyermek

A készülék és annak tartozékai nem játékok; apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Ezeket tartsuk kisgyermekektől távol.

### Orvosi eszközök

A rádióadók használata, beleértve a mobiltelefonokat is, zavarhatja a nem megfelelően védett orvosi berendezéseket. Beszéljünk egy orvossal, vagy forduljunk a készülék gyártójához, hogy eldönthessük, a berendezés megfelelően árnyékol-e a rádiófrekvenciás sugárással szemben. Mindig kapcsoljuk ki a készüléket, ha erre felszólító jelzést vagy feliratot látunk, például kórházakban.

### Beültetett orvosi eszközök

Az orvosi eszközök gyártói azt ajánlják, hogy legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságra legyen a készülék a beültetett orvosi eszköztől, például a szívritmus-szabályozótól vagy a beültetett cardioverter defibrillátortól, így kerülve el az esetleges

interferenciát az orvosi eszközzel. Ajánlások az ilyen eszközzel élő személyeknek:

- A vezeték nélküli készülék legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságra legyen az orvosi eszköztől.
- A vezeték nélküli készüléket ne hordjuk mellényzsebben
- A vezeték nélküli készüléket tartsuk az orvosi eszközzel átellesen oldali fülükhöz.
- Kapcsolják ki a vezeték nélküli készüléket, ha interferencia létrejötte feltételezhető.
- Tartsuk be a beültetett orvosi készülék gyártójának utasításait.

Ha kérdésünk van a vezeték nélküli készülék beültetett orvosi eszközzel való használatával kapcsolatban, forduljunk háziorvosunkhoz.

### Hallás



**Figyelmeztetés:** A fülhallgató használata során a környezeti zajok érzékelése korlátozódhat. Ne használjuk a fülhallgatót, ha ezzel veszélynek tesszük ki magunkat.

Bizonyos rádiós eszközök zavarhatnak egyes hallókészülékeket.

### Üzemelési környezet

Ez a készülék megfelel a rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó irányelveknek a normál, fülhöz tartott helyzetben vagy a testtől legalább 2,2 cm (RH-125) vagy 1,5 cm (RM-653) távolságra tartva. A hordtáska, övcsat vagy egyéb, ruházaton való viseléshez használt eszköz

nem tartalmazhat fémeket, és a készüléket a fenti távolságra kell tartania a testtől.

Adatfájlok vagy üzenetek küldéséhez a készüléknek jó minőségű hálózati kapcsolatra van szüksége. Az adatfájlok vagy üzenetek átvitele elhalasztható, amíg nem áll rendelkezésre megfelelő kapcsolat. Tartsuk be a távolságra vonatkozó utasításokat, amíg az átvitel be nem fejeződik.

### Járművek

A rádiófrekvenciás jelek hatással lehetnek a motorgépjárművek nem helyesen felszerelt vagy nem megfelelően földelt elektronikus rendszereire, például az elektronikus üzemanyag-befecskendező rendszerekre, elektronikus blokkolásgátló rendszerekre, elektronikus sebességvezérlő rendszerekre és légzsákrendszerekre. További információért lépünk kapcsolatba a gépjármű vagy az adott berendezés gyártójával.

Kizárólag képzett szakember szerelheti a készüléket járműbe. A hibás telepítés vagy beszerelés veszélyes lehet, és érvénytelenítheti a garanciát. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a járműben minden vezeték nélküli eszköz megfelelően fel van szerelve, és megfelelően működik. Ne tároljon vagy szállítson éghető folyadékokat, gázokat vagy robbanóanyagot ugyanabban a tárolóban, mint ahol a készülék, annak alkatrészai vagy tartozékai találhatóak. Ne feledjük, hogy a légzsákok nagy erővel nyílnak ki. Ne helyezzük a készüléket vagy a tartozékokat a légzsák táglulási terébe.

A repülőgépre történő beszállás előtt kapcsoljuk ki a készüléket. A vezeték nélküli eszközök repülőgépen történő használata veszélyes lehet a repülőgép vezérlésére, és törvénybe ütköző lehet.

### Robbanásveszélyes környezetek

Kapcsoljuk ki a készüléket minden olyan helyen, ahol robbanás veszélye fennállhat. Tartsuk be a felszólító jelzéseket. A szikrák az ilyen helyeken robbanást vagy tüzet okozhatnak, ami személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Kapcsoljuk ki a készüléket üzemanyagtöltő-állomásokon. Tartsuk be az üzemanyagraktárakban, -tárolókban és -elosztókban; vegyi üzemekben; valamint robbantási területeken érvényes korlátozásokat. Az olyan helyek, ahol robbanás veszélye fennállhat, általában (de nem mindig) jól láthatóan meg vannak jelölve. Ezek például olyan helyek, ahol felszólítás látható a gépjármű motorjának kikapcsolására, a hajók fedélzet alatti része, vegyi anyagot szállító vagy tároló létesítmények, valamint ahol a levegő vegyszereket vagy szemcséket tartalmaz, például gabonát, port vagy fémreszeléket. Tudjuk meg a folyékony gázzal (például propánnal vagy butánnal) üzemelő gépjárművek gyártóitól, hogy az adott gépjárműben biztonságosan használható-e a készülék.

### Hitelesítési információ (SAR)

**Ez a mobilkészülék megfelel a rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó irányleveknek.**

A mobilkészülék egy rádió adó-vevő készülék. A készüléket úgy tervezték, hogy a rádióhullámok energiakibocsátása ne haladja meg a nemzetközi irányelvek által javasolt határértéket. Ezeket az irányelveket az ICNIRP független tudományos szervezet alkotta meg, és egy olyan biztonsági szinten alapulnak, amely minden ember számára védelmet biztosít, kortól és egészségi állapotától függetlenül.

A mobilkészülékek kibocsátási irányelvei a Specifikus elnyelési rátaként (SAR) ismert mérési egységet tartalmazzák. Az ICNIRP-irányelvekben megállapított SAR-határérték 2,0 watt/kilogramm (W/kg), amely átlagosan 10 gramm emberi szövetre értendő. A SAR-tesztet szabvány üzemeltetési pozíció alkalmazásával végzik úgy, hogy a készülék a legmagasabb energiaszinten sugároz minden tesztelt frekvenciasávon. Egy működő készülék tényleges SAR-értéke a maximális érték alatt lehet, mivel a készüléket úgy tervezték, hogy az csak annyi energiát használjon, amennyi a hálózat eléréséhez szükséges. Ez az érték számos tényező függvényében módosulhat, mint például a hálózat egy bázisállomásától való távolság.

A készülék fülhöz közeli használata során elért, az ICNIRP-irányelvek alapján mért legmagasabb SAR-értéke 1,16 W/kg (RH-125) vagy 1,18 W/kg (RM-653) .

A készülékhez való tartozékok használata különböző SAR-értékeket eredményezhet. A SAR-értékek az egyes országok jelentéstételi és tesztelési követelményeitől, valamint a

hálózatok által használt sáv szélességektől függően változhatnak. További SAR-információk érhetőek el a [www.nokia.com](http://www.nokia.com) oldalról elérhető termékinformációs oldalakon.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

# CE 0434

A NOKIA CORPORATION kijelenti, hogy a(z) RH-125/RM-653 készülék mindenben megfelel az alapvető követelményeknek, valamint az 1999/5/EC irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a [www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) címen.

© 2010 Nokia. Minden jog fenntartva.

Nokia, Nokia Connecting People és Navi a Nokia Corporation védjegye, illetve bejegyzett védjegye. A Nokia tune a Nokia Corporation hangvédjegye. Az említett egyéb termék- és cégnevek azok tulajdonosainak védjegyei és márkanevei lehetnek.

A jelen dokumentum vagy bármely része semmilyen formában nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül. Nokia a folyamatos fejlesztés elvét alkalmazza. A Nokia fenntartja magának a jogot, hogy bármely, a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes



bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia és annak licencadói – az alkalmazandó jogszabályok által lehetővé tett legszélesebb keretek között – semmilyen körülmények között nem felelősek semmilyen adatvesztésért vagy bevételkiesésért, illetve bármilyen különös, véletlen, következményi vagy közvetett kárért, a károkozás módjára tekintet nélkül.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által előírtakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a jelen dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy a jelen dokumentumot bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja.

A termékek, funkciók, alkalmazások és szolgáltatások elérhetősége területenként eltérő lehet. További ismertetésért forduljunk egy Nokia értékesítőhöz vagy a szolgáltatóhoz. Ez az eszköz olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más országok exportjogszabályai vonatkozhatnak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.